



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 25 ta' Marzu 2022
(OR. en)

6800/22

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0418 (CNS)

UK 31
FISC 59
ECOFIN 180

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DIRETTIVA TAL-KUNSILL li temenda d-Direttivi 2008/118/KE u (UE) 2020/262 fir-rigward tal-ħwienet ħielsa mit-taxxa li jinsabu fit-terminal Franċiż tal-mina taħt il-Kanal Ingliż

DIRETTIVA TAL-KUNSILL (UE) 2022/...

ta'...

**li temenda d-Direttivi 2008/118/KE u (UE) 2020/262 fir-rigward
tal-hwienet hielsa mit-taxxa li jinsabu fit-terminal Franciż tal-mina taht il-Kanal Ingliż**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 113 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew¹,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew²,

Filwaqt li jaġixxi skont il-proċedura leġislattiva speċjali,

¹ Opinjoni tad-9 ta' Marzu 2022 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

² Opinjoni tat-23 ta' Frar 2022 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

Billi:

- (1) L-Artikolu 14(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE¹ tippermetti li l-Istati Membri jeżentaw mill-ħlas tad-dazju tas-sisa prodotti soġġetti għad-dazju tas-sisa fornuti minn ħwienet ħielsa mit-taxxa li jinsabu f'ajruporti u f'portijiet tal-Unjoni għall-bejgħ lil vjaġġaturi lejn territorju terz.
- (2) Iċ-Channel Fixed Link hija konnessjoni ferrovjarja b'mina doppja taht il-Kanal Ingliż bejn Coquelles (Pas-de-Calais, Franza) u Folkestone (Kent, ir-Renju Unit) . Hija għandha mina tas-servizzi assoċjata u żoni tat-terminal fiż-żewġ trufijiet għall-kontroll tal-aċċess għall-mini u l-ħruġ minnhom. Minħabba f'dawk l-infrastrutturi, hija għandha l-karatteristiċi ta' konnessjoni marittima bejn Franza u r-Renju Unit, b'kontrolli tal-fruntieri fiż-żewġ terminals ta' aċċess. Il-konnessjoni marittima u ċ-Channel Fixed Link jippermettu qsim tal-Kanal Ingliż taht l-istess kondizzjonijiet.
- (3) Għalhekk, it-terminal Franciż taċ-Channel Fixed Link f'Coquelles jenhtieg li jitqies bħala ekwivalenti għal port għall-finijiet tal-Artikolu 14 tad-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE.

¹ Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-arrangamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jħassar id-Direttiva 92/12/KEE (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 12).

- (4) Minhabba l-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni li wassal għall-ftuħ ta' hwienet hielsa mit-taxxa fil-portijiet ta' Calais u ta' Dunkirk u fit-terminal tar-Renju Unit taċ-Channel Fixed Link f'Folkestone, huwa xieraq li jiġi awtorizzat il-ftuħ ta' hwienet hielsa mit-taxxa fit-terminal Franċiż taċ-Channel Fixed Link f'Coquelles.
- (5) Minhabba li l-passiġġieri li jużaw iċ-Channel Fixed Link ma jistgħux joħorġu minnu qabel ma jaslu fid-destinazzjoni, ir-riskju ta' nuqqas ta' konformità mad-dazju tas-sisa u l-kwoti tal-importazzjoni hielsa mit-taxxa u konsegwentement il-piż tal-kontroll għall-awtoritajiet doganali, ser ikunu limitati. Madankollu, biex tiġi evitata kwalunkwe evażjoni, evitar jew abbuż, jenhtieg li Franza tiehu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura l-applikazzjoni xierqa tal-eżenzjoni mit-taxxa fil-hwienet hielsa mit-taxxa tat-terminal Franċiż taċ-Channel Fixed Link f'Coquelles.
- (6) Minhabba li d-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2020/262¹ tħassar u tissostitwixxi d-Direttiva 2008/118/KE b'effett mit-13 ta' Frar 2023, id-dispożizzjoni korrispondenti fid-Direttiva (UE) 2020/262 jenhtieg li tiġi emendata wkoll.
- (7) Għalhekk, id-Direttivi 2008/118/KE u (UE) 2020/262 jenhtieg li jiġu emendati skont dan,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

¹ Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) Nru 2020/262 tad-19 ta' Diċembru 2019 li tistabbli l-arrangamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa (ĠU L 58, 27.2.2020, p. 4).

Artikolu 1
Emenda għad-Direttiva 2008/118/KE

L-Artikolu 14 tad-Direttiva 2008/118/KE huwa emendat kif ġej:

(1) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“1a. L-eżenzjoni prevista fil-paragrafu 1 għandha tapplika wkoll għal prodotti soġġetti għad-dazju tas-sisa fornuti minn hwienet hielsa mit-taxxa li jinsabu fit-terminal Franciż tal-mina taht il-Kanal Ingliż f’Coquelles lil passiġġieri li jkollhom dokumenti tat-trasport li jkunu validi għal vjaġġ lejn ir-Renju Unit permezz ta’ Channel Fixed Link.”;

(2) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-eżenzjonijiet previsti fil-paragrafi 1, 1a u 2 jiġu applikati b’tali mod li tiġi evitata kwalunkwe evażjoni, evitar jew abbuż possibbli.”.

Artikolu 2
Emenda għad-Direttiva (UE) 2020/262

L-Artikolu 13 tad-Direttiva (UE) 2020/262 huwa emendat kif ġej:

(1) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:

“1a. L-eżenzjoni prevista fil-paragrafu 1 għandha tapplika wkoll għal prodotti soġġetti għad-dazju tas-sisa fornuti minn hwienet hielsa mit-taxxa li jinsabu fit-terminal Franċiż tal-mina taht il-Kanal Inġliż f’Coquelles lil passiġġieri li jkollhom dokumenti tat-trasport li jkunu validi għal vjaġġ lejn ir-Renju Unit permezz ta’ Channel Fixed Link.”;

(2) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-eżenzjonijiet previsti fil-paragrafi 1, 1a u 2 jiġu applikati b’tali mod li tiġi evitata kwalunkwe evażjoni, evitar jew abbuż possibbli.”.

Artikolu 3

Traspożizzjoni

Meta Stat Membru jiddeċiedi li japplika l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 14(1) tad-Direttiva 2008/118/KE f'konformità mal-Artikolu 1 ta' din id-Direttiva jew l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 13(1) tad-Direttiva (UE) 2020/262 f'konformità mal-Artikolu 2 ta' din id-Direttiva, u jadotta l-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa biex jagħti effett lil din id-Direttiva, huwa għandu minnufih jgħarrfu lill-Kummissjoni bil-miżuri mehuda skont din id-Direttiva.

Meta Stat Membru jadotta dawk il-miżuri, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandhom jinkudu dik ir-referenza meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. Il-metodi ta' kif issir dik ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

Artikolu 4

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 5

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President
